



SCHUKO® USB Steckdosen-Einsatz 20 EUCBUSB USB Steckdose

DE EN FR NL RU PL
NO SW FI IT ES CN

SCHUKO®- / USB Steckdosen-Einsatz

SCHUKO®/USB socket outlet insert

SCHUKO®- / mécanisme de prise USB

Geaarde USB-aansluitsokkel

SCHUKO® / вставка для USB-розетки

Wkład gniazd SCHUKO® / USB

SCHUKO®- / USB-stikkontaktinnsats

SCHUKO®- / USB-uttagsinsats

SCHUKO®- / USB-pistorasian sisus

Inserto presa SCHUKO®/USB

Elemento de caja de enchufe USB SCHUKO®

SCHUKO® / USB 插口内嵌件



Warnung	Warning	Avertissement	Waarschuwing	Предупреждение	Ostrzeżenie
Elektrische Spannung! Lebensgefahr und Brandgefahr durch elektrische Spannung von 230 V. – Arbeiten am 230 V Netz dürfen nur durch Elektrofachpersonal ausgeführt werden! – Vor Montage / Demontage Netzspannung freischalten!	Electric voltage! Risk of death and fire due to electrical voltage of 230 V – Work on the 230V supply system may only be performed by authorised electricians! – Disconnect the mains power supply prior to installation and/or disassembly!	Tension électrique! Danger de mort et risque d'incendie dû à une tension électrique de 230 V. – Seul un personnel électricien est autorisé à travailler sur le réseau 230 V ! – Désactiver la tension réseau avant le montage / le démontage !	Elektrische spanning! Levensgevaar en brandgevaar door elektrische spanning van 230 V. – Werkzaamheden aan het 230 V-net mogen uitsluitend worden uitgevoerd door elektromonteurs. – Voorafgaand aan de montage en demontage dient de netspanning te worden uitgeschakeld!	Электрическое напряжение! Опасность для жизни, опасность возникновения пожара: электрическое напряжение 230 В. – Работы в сети с напряжением 230 В могут производиться только специалистами по электрооборудованию! – Перед монтажем / демонтажем оборудования отключить питание!	Napięcie elektryczne! Zagrożenie życia i niebezpieczeństwo pożaru przez napięcie elektryczne 230 V. – Prace w sieci pod napięciem 230V mogą zostać wykonywane jedynie przez fachowców - elektryków. – Przed montażem, demontażem odłączyć napięcie sieciowe!
Advarsel	Varning	Varoitus	Avvertimento	Advertencia	警告
Elektrisk spenning! Livsfare og brannfare pga. elektrisk spenning på 230 V. – Arbeid på 230 V-nett må kun utføres av elektriker! – Koble fra nettspenningen før montering / demontering!	Elektrisk spänning! Livsfara och brandrisk genom elektrisk spänning på 230 V. – Endast elektriker får utföra arbete i 230 V-nätet! – Bryt huvudspänningen före montering/demontering!	Sähköinen jännite! 230 voltin sähköisen jännitteen aiheuttama hengen- ja palovaara. – 230 voltin sähköverkkoon kohdistuvia töitä saavat suorittaa vain valtuutetut sähköalan ammattilaiset! – Verkköjännite on katkaistava ennen asennusta / purkamista!	Tensione elettrica! Pericolo di morte e di incendio per tensione elettrica da 230 V. – Gli interventi sulla rete a 230 V devono essere eseguiti esclusivamente da elettricisti qualificati! – Prima del montaggio o dello smontaggio scollegare la tensione di rete!	¡Tensión eléctrica! Peligro de muerte y de fuego por la tensión eléctrica de 230 V. – Los trabajos en la red de 230 V se deberán ejecutar, exclusivamente, por electricistas cualificados. – ¡Desconecte la tensión de red, antes de proceder al montaje o desmontaje!	电压危险! 230 V 的电压会造成生命危险或火灾危险。 – 只能由电气专业人员在 230 V 电网上进行工作! – 安装/拆卸之前应先切断电源!

- Ausführliche Benutzerinformationen erhalten Sie über den Link im Kapitel "Service" oder durch Scannen des QR-Codes (Gerät mit entsprechender Software notwendig).
- Detailed user information is available via the link in the "Service" chapter or by scanning the QR codes (device with corresponding software is required).
- Vous trouverez des informations détaillées via le lien au chapitre « Service » ou en scannant le code QR (dispositif avec logiciel approprié requis).
- Uitgebreide gebruiksinformatie vindt u via de link in het hoofdstuk "Service" of door het scannen van de QR-code (apparaat met de juiste software vereist).
- Пользователи могут получить подробную информацию, перейдя по ссылке в главе "Сервисное обслуживание" или при сканировании QR-кода (необходимо устройство с соответствующим программным обеспечением).
- Szczegółowe informacje dla użytkowników można uzyskać pod linkiem w rozdziale "Serwis" lub przez zeskanowanie kodu QR (wymagane urządzenie z odpowiednim Szcze).
- Du finner detaljert brukerinforasjon under koblingen i kapitlet "Service" eller ved å skanne QR-koden (apparat med egnet programvare er nødvendig).
- Du kan få utførlig anvendarinformation via linken i kapitlet "Service" eller genom att skanna av QR-koden (det krävs en enhet med tillhörande mjukvara).
- Käyttäjälle tarkoitettuja yksityiskohtaisia lisätietoja saa klikkaamalla luvussa "Huolto" olevaa linkkiä tai skannaamalla QR-koodin (soveltuvalta ohjelmistolla varustettu laite tarvitaan).
- Per informazioni dettagliate seguire il link contenuto nel capitolo "Assistenza" o scansionare il codice QR (è necessario un dispositivo dotato di software adatto).
- Encontrará información detallada de usuario a través del enlace en el capítulo "Servicio posventa" o escaneando el código QR (se precisa un equipo con el software correspondiente).
- 详细的用户信息可通过“维修”章节中的链接获取或者通过扫描 QR 码获取（需要具有相应软件的设备）。

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	Technische gegevens	Технические характеристики	Parametry techniczne
Versorgung über Steckdose	Supply via socket outlet	Alimentation par prise	Voeding door contactdoos met randaarde	Питание через розетку	Zasilanie z gniazda
USB Ausgang	USB output	Sortie USB	USB-uitgang	Выход USB	Wyjście USB
Ausgangsspannung	Output voltage	Tension de sortie	Uitgangsspanning	Выходное напряжение	Napięcie wyjściowe
Ausgangsstrom	Output current	Courant de sortie	Uitgangsstroom	Выходной ток	Prąd wyjściowy
Schutzart	Protection type	Type de protection	Beschermingsgraad	Степень защиты	Stopień ochrony
Betriebstemperatur	Operating temperature	Température de fonctionnement	Bedrijfstemperatuur	Рабочая температура	Temperatura robocza

Tekniske data	Tekniska data	Tekniset tiedot	Dati tecnici	Datos técnicos	技术数据
Tilførsel via kontakt	Strömförsörjning via eluttag	Virransyöttö pistorasian kautta	Alimentazione tramite presa	Alimentación a través del enchufe	通过 插座供电
USB-utgang	USB-utgång	USB-lähtö	Uscita USB	Salida USB	USB 输出端
Utgangsspenning	Utgångsspänning	Lähtöjännite	Tensione di uscita	Tensión de salida	输出电压
Utgangsstrøm	Utgångsström	Lähtövirta	Corrente di uscita	Corriente de salida	输出电流
Beskyttelsesklasse	Kapslingsklass	Kotelointiluokka	Classe di protezione	Modo de protección	保护方式
Driftstemperatur	Driftstemperatur	Käyttölämpötila	Temperatura di esercizio	Temperatura de servicio	工作温度

Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Intended use	Utilisation conforme	Beoogd gebruik	Использование по назначению	Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem
Die USB Steckdose dient dem Aufladen von Akkus in mobilen Endgeräten die über ein Ladekabel (nicht im Lieferumfang) direkt an eine USB Steckdose angeschlossen werden können z.B. Mobil-Telefone oder Mediaplayer.	The USB socket outlet serves for charging accumulators in mobile terminal devices that can be connected directly to a USB socket outlet via a charging cable (not part of the scope of delivery), e.g. mobile phone or media player.	La prise USB permet le chargement d'accumulateurs se trouvant dans des terminaux mobiles directement raccordables un port USB par le biais d'un câble de charge (non fourni), tels que les téléphones mobiles ou les lecteurs multimédia.	De USB-contactdoos is bedoeld voor het opladen van batterijen in mobiele randapparatuur, die via een laadkabel (niet bij levering inbegrepen) direct op een USB-contactdoos kunnen worden aangesloten, bijvoorbeeld mobiele telefoons of mediaspelers.	Розетка USB предназначена для зарядки аккумуляторных батарей мобильных устройств, которые подключаются к розетке с помощью зарядного кабеля (не входит в комплект поставки) – например, мобильных телефонов или медиа-проигрывателей.	Gniazdo USB służy do ładowania akumulatorów mobilnych urządzeń końcowych, które można podłączyć do gniazda USB za pomocą przewodu do ładowania (nie objęty dostawą), np. telefonów komórkowych lub odtwarzaczy.

Forskriftsmessig bruk	Ändamålsenlig användning	Määräysten mukainen käyttö	Uso conforme alle prescrizioni	Uso conforme al fin previsto	按规定使用
USB-kontakten brukes til å lade opp batterier i mobile enheter som kan kobles direkte til en USB-kontakt via en ladekabel (følger ikke med i leveransen), f.eks. mobiltelefoner eller mediaspillere.	USB-eluttaget är till för att ladda upp batterier i mobila slutenheter, som via en laddningskabel (ingår inte i leveransomfånget) kan anslutas direkt till ett USB-uttag, t.ex. mobiltelefoner eller mediaspelare.	USB-verkkolaiteosaa käytetään akkujen lataamiseen kannettavissa päätelaitteissa, jotka voi kytkeä suoraan USB-liitäntään latauskaapelilla (ei sisälly toimitukseen) käyttämällä (esim. puhelimet tai mediasoitimet).	La presa USB consente di ricaricare le batterie di apparecchi mobili che possono essere collegati direttamente a una presa USB tramite un cavo di ricarica (non in dotazione), ad es. telefoni cellulari o lettori multimediali.	El enchufe USB sirve para cargar las baterías en terminales móviles, que se pueden conectar directamente a un enchufe USB a través de un cable de carga (este no se incluye en el volumen de suministro) por ejemplo, teléfonos móviles o reproductores de medios.	USB 插座为移动终端设备的蓄电池充电，移动终端设备可以通过充电线（未包含在供货范围内）直接与 USB 插口连接，例如移动电话或媒体播放器。

1x USB Typ A
5 V AC ± 5 %
700 mA
IP20
+5 °C ... +35 °C
1x USB Typ A
5 V AC ± 5 %
700 mA
IP20
+5 °C ... +35 °C

Service



Busch-Jaeger Elektro GmbH - Ein Unternehmen der ABB Gruppe, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid Zentraler Vertriebsservice Tel.: +49 2351 956-1600, www.BUSCH-JAEGER.de

QR-Code

www.busch-jaeger-katalog.de/2011-0-6156,artikel.html



Verwenden Sie nur zugelassene Ladekabel. Nicht geeignete Ladekabel können zu Fehlfunktionen oder zur Zerstörung der Geräte führen.

N'utiliser que des câbles de charge homologués. Les câbles de charge inadéquats risquent d'entraîner des anomalies de fonctionnement ou la destruction des appareils.

Используйте только сертифицированные зарядные кабели. Непригодные зарядные кабели могут стать причиной функциональных сбоев или поломки устройств.

Bruk kun godkjente ladekabler. – En uegnet ladekabel kan føre til funksjonsfeil på enheten eller at den blir ødelagt.

Käytä vain hyväksytyjä latauskaapeleita. Soveltumattomat latauskaapelit voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä ja laitteiden tuhoutumisen.

Usar solo los cables de carga admisibles. Los cables de carga no adecuados pueden provocar fallos en el funcionamiento o destruir los equipos.

Use only approved charging cables. The use of unsuitable charging cables can lead to malfunctions or damage the device.

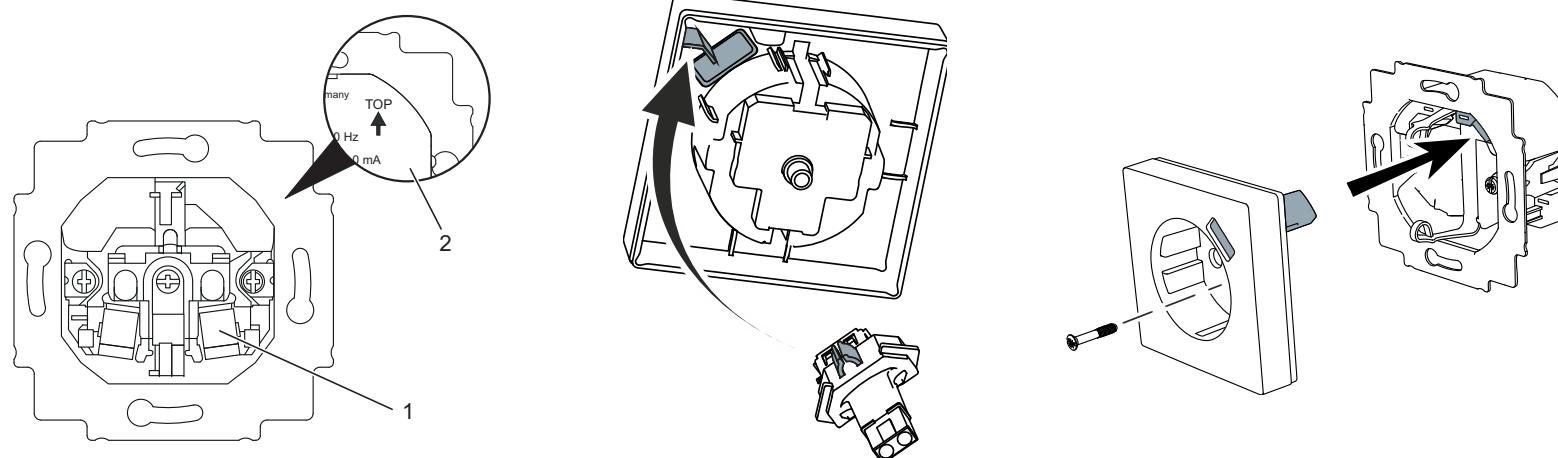
Gebruik alleen toegelaten laadkabels. Niet geschikte laadkabel kunnen schade veroorzaken of de apparaten vernietigen.

Stosować wyłącznie dopuszczone przewody do ładowania. Nieodpowiednie przewody do ładowania mogą powodować błędy w działaniu lub prowadzić do uszkodzenia urządzeń.

Använd endast tillåtna laddningskablar. Olämpliga laddningskablar leder till att apparaten förstörs eller fungerar felaktigt

Utilizzare esclusivamente cavi di ricarica approvati. Cavi di ricarica non adeguati possono provocare malfunzionamenti o danni irreparabili agli apparecchi.

只能使用允许的充电线。不合适的电源线可能导致设备功能故障或损坏



Gerätetiefe >32 mm, Montage in tiefe UP Dosen nach DIN 49073-1. Setzen Sie die Anschlussklemmen für die korrekte Einbaulage nach unten (1). Siehe auch Geräterückseite (2).

Profondeur d'appareil >32 mm, Montage dans des boîtiers à encastrer profonds selon DIN 49073-1. Pour que la position de montage soit correcte, mettez les bornes de raccordement vers le bas (1). Voir également face arrière de l'appareil (2).

Глубина устройства >32 мм, монтаж в глубоких розетках с/у согласно DIN 49073-1. Клеммы подключения для правильного монтажного положения должны быть направлены вниз (1). См. также тыльную сторону устройства (2).

Apparatdybde >32 mm, montering i dype UP-bokser iht. DIN 49073-1. Plasser tilkoblingsklemmene for korrekt monteringsposisjon nedover (1). Se også apparatets bakside (2).

Laitesyyvyys >32 mm, asennus standardin DIN 49073-1 mukaisiin syviin uppoasennettaviin rasioihin. Aseta liittimet oikeaa asennusasentoa varten alaspäin (1). Ks. myös laitteen taustapuoli (2).

Profundidad del aparato >32 mm, montaje en cajas empotradas profundas según DIN 49073-1. Colocar los bornes de conexión para la posición correcta de montaje hacia abajo (1). Véase también la parte trasera del equipo (2).

Depth of device >32 mm, installation in deep flush-mounted boxes according to DIN 49073-1. Install the connecting terminals downward for correct built-in position (1). See also rear side of device (2).

Diepte apparaat >32 mm, montage in diepe inbouwdozen conform DIN 49073-1. Plaats de aansluitklemmen voor de correcte inbouwpositie omlaag (1). Zie ook achterkant van het apparaat (2).

Głębokość urządzenia >32 mm, montaż w głębokich puszkach podtynkowych według DIN 49073-1. Aby położenie montażowe było prawidłowe, zaciski przyłączone należy wkładać u dołu (1). Patrz także na odwrocie urządzenia (2).

Apparatdjup >32 mm, montering i djupa UP-dosor enligt DIN 49073-1. Sätt anslutningsklämmorna neråt rätt inbyggnadsläge (1). Se även apparatens baksida (2).

Profondità apparecchi >32 mm, montaggio in scatole da incasso profonde secondo DIN 49073-1. Orientare i morsetti verso il basso nella posizione di montaggio corretta (1). Vedere anche il retro dell'apparecchio (2).

设备深度 >32 mm，安装在 DIN 49073 标准的深嵌装盒中-1。将连接端子向下置于正确安装位置 (1)，同样参见设备背面 (2)。

Varianten

Versions

Variantes

Varianten

Варианты

Warianty

Varianter

Varianter

Vaihtoehdot

Varianti

Variantes

类型



alpha

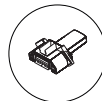
alpha

alpha

alpha

alpha

alpha

solo®
future® linear
carat®solo®
future® linear
carat®solo®
future® linear
carat®solo®
future® linear
carat®solo®
future® lineaarinen
carat®solo®
future® linear
carat®pur edelstahl
Busch-axcent®pure stainless steel
Busch-axcent®pure сталь
Busch-axcent®rent rustfritt stål
Busch-axcent®pur teräs
Busch-axcent®acero inoxidable puro
Busch-axcent®solo®
future® linear
carat®
pure stainless steel
Busch-axcent®solo®
future® linear
carat®
Pure stainless steel
Busch-axcent®solo®
future® linear
carat®
czysta stal nierdzewna
Busch-axcent®solo®
future® linear
carat®
pure ädelstål
Busch-axcent®solo®
future® linear
carat®
acciaio inossidabile puro
Busch-axcent®solo®
future® linear
carat®
pur edelstahl
Busch-axcent®Reflex SI / SI Linear
spring®
basic55®Reflex SI / SI Linear
spring®
basic55®Reflex SI / SI Linear
spring®
basic55®Reflex SI / SI Linear
spring®
basic55®Reflex SI / SI lineaarinen
spring®
basic55®Reflex SI / SI Linear
spring®
basic55®Reflex SI / SI Linear
spring®
basic55®Reflex SI / SI Linear
spring®
basic55®Reflex SI / SI Linear
spring®
basic55®Reflex SI / SI linjär
spring®
basic55®Reflex SI/SI Linear
spring®
basic55®Reflex SI / SI Linear
spring®
basic55®